

LE
CHIEN
DU
JARDINIER,

Opéra comique en un acte,

Paroles de

MM Lockroy et Cormon,

Lequel a été joué à

l'Opéra-Comique

PAR

ALBERT GRISAR

Partition PIANO et chant

PAR VICTOR

pour 8^f net

*PARIS, COLOMBIER, éditeur,
Rue Vienne 6, au coin du Passage Vivienne*

44

Paris pour la France - L'Éclair

LE CHIEN DU JARDINIER.

opéra comique en un acte

Musique de A. GRISAR.

JUSTIN.....	<i>Baryton</i>	MM. FALBE
FRANÇOIS.....	<i>1. Tenor léger</i>	POUCHARD
CATHERINE.....	<i>1. Chanteuse légère</i>	Mlles LEBERRE
MARCELLE.....	<i>1. Buzon</i>	LEMERCIER

CATALOGUE

	Ouverture.....	page 1
N 1	Duo.....	Le Coq a chanté trois fois..... 40
2	Duo.....	De votre audace il faut me rendre compte..... 50
5	Quatuor.....	Qu'on est bien au village..... 50
4	Couplets.....	Promettre hélas est bientôt fait..... 65
5	Chanson.....	Le chien du jardinier..... 70
6	Trio.....	Ah! l'imbécile ah! le nigaud..... 79
	Couplets.....	Il n'est pas dans tout le village..... 85
7	Duo.....	De mon absence il paraît qu'on profite..... 96
8	Final.....	Le chien du jardinier..... 105

LE CHIEN DU JARDINIER

Musique de GRISAR.

OUVERTURE.

Allegro. $\text{♩} = 92$

PIANO.

The first system of the piano accompaniment is in 6/8 time. The right hand starts with a forte (*f*) dynamic, playing a series of chords and moving lines. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

The second system continues the piano accompaniment. It features a *rall.* (rallentando) marking in the right hand, followed by a piano (*p*) dynamic. The system ends with an *a tempo.* (return to tempo) marking.

The third system begins with a *rall.* marking. It then transitions to an *All^o moderato.* tempo. The right hand has a piano (*p*) dynamic, and the left hand has a *con espress.* (con espressione) marking.

The fourth system features a *plus piano.* (piano) marking in the right hand, followed by a *plus forte.* (forte) marking. The system concludes with a *ff* (fortissimo) dynamic.

The fifth system starts with a piano (*p*) dynamic in the right hand. The left hand has a *cres.* (crescendo) marking. The system ends with a *cresc.* (crescendo) marking.

The sixth system begins with a *dim.* (diminuendo) marking. The right hand has a *plus lent.* (piano) marking. The system concludes with a *rall.* (rallentando) marking and a final *p* dynamic.

10
4
9
4

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 3/4 time. The right hand features a complex, rhythmic melody with many sixteenth notes. The left hand provides a steady accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* is present.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand melody remains intricate, while the left hand accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

Third system of musical notation. The right hand melody is highly active, and the left hand accompaniment maintains its steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand melody continues with its complex rhythmic structure, and the left hand accompaniment remains consistent.

Fifth system of musical notation. The right hand melody features a sixteenth-note run. The left hand accompaniment includes dynamic markings of *p* and *ff*.

Sixth system of musical notation. The right hand melody continues with a sixteenth-note run. The left hand accompaniment includes dynamic markings of *p* and *ff*.

Seventh system of musical notation. The right hand melody features a sixteenth-note run. The left hand accompaniment includes dynamic markings of *dim* and *pp*.

cres. *poco a poco.* *rit.*

pp *cres.*

poco a poco. *cres.* *ff*

energico.

p

rit. lento. a tempo. *rall.*

pp

8

First system of a piano score. The right hand features a continuous sixteenth-note pattern, while the left hand provides a steady accompaniment of chords and single notes. A dynamic marking of *p* is present at the beginning.

Second system of the piano score, continuing the sixteenth-note texture in the right hand and the accompaniment in the left hand.

Third system of the piano score, maintaining the rhythmic intensity of the previous systems.

sans pousset.

Fourth system of the piano score. The right hand continues with sixteenth-note runs. A dynamic marking of *mf* is visible. The instruction "sans pousset." is written above the staff.

Fifth system of the piano score. The right hand's sixteenth-note pattern becomes more complex. A dynamic marking of *ff* is present. The instruction "CROS." is written above the staff.

Sixth system of the piano score. The right hand features sixteenth-note runs with fingering numbers 5 and 6 indicated. The left hand continues with its accompaniment.

5

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents, while the left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *ff* is present in the left hand.

Second system of the musical score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a more active accompaniment. Dynamic markings include *ff* and *p*.

Third system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *ff* and *pp*.

Fourth system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *p* and *dim.*

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *f*.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *dim.*, *p*. Features a complex melodic line in the treble and a bass line with chords.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Continuation of the melodic and harmonic material from the first system.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Continuation of the melodic and harmonic material.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Continuation of the melodic and harmonic material.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*, *ff*. Features a sixteenth-note melodic run in the treble, marked with a '6' above it. The bass line has chords and a melodic line.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*, *ff*. Features a sixteenth-note melodic run in the treble, marked with a '6' above it. The bass line has chords and a melodic line.

Seventh system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *dim.*, *p*, *pp*. Features a sixteenth-note melodic run in the treble, marked with a '6' above it. The bass line has chords and a melodic line.

First system of musical notation, measures 1-5. The treble clef staff features a complex, rapid sixteenth-note pattern. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. Dynamic markings include *cres.*, *poco*, *poco*, and *dim.*. The second measure of the bass staff is marked *pp*.

Second system of musical notation, measures 6-10. The treble clef staff continues with the rapid sixteenth-note pattern. The bass clef staff has a more active line with eighth notes. Dynamic markings include *cres.*, *ff*, and *pp*. A dashed line with the number '8' is positioned above the treble staff.

Third system of musical notation, measures 11-15. The treble clef staff continues with the rapid sixteenth-note pattern. The bass clef staff has a more active line with eighth notes. Dynamic markings include *cres.*, *ff*, and *f*. A dashed line with the number '8' is positioned above the treble staff.

Fourth system of musical notation, measures 16-20. The treble clef staff continues with the rapid sixteenth-note pattern. The bass clef staff has a more active line with eighth notes. Dynamic markings include *con fuoco* and *ff*. A dashed line with the number '8' is positioned above the treble staff.

Fifth system of musical notation, measures 21-25. The treble clef staff continues with the rapid sixteenth-note pattern. The bass clef staff has a more active line with eighth notes. Dynamic markings include *p* and *piu lento*.

Sixth system of musical notation, measures 26-30. The treble clef staff continues with the rapid sixteenth-note pattern. The bass clef staff has a more active line with eighth notes. Dynamic markings include *a tempo* and *rit.*

p a tempo.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rapid sixteenth-note pattern with slurs and accents. The left hand provides a steady accompaniment of chords and single notes.

Second system of the piano score, continuing the intricate right-hand melody and accompaniment.

Third system of the piano score, showing further development of the musical themes.

Fourth system of the piano score, featuring a crescendo in the right hand and a change in the left hand's accompaniment.

marcato.
mf sans presser.

Fifth system of the piano score. The tempo is marked *marcato.* and the dynamic is *mf* (mezzo-forte) with the instruction *sans presser.* (without rushing). The right hand continues with rapid sixteenth-note passages, while the left hand maintains a consistent accompaniment.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a rapid, ascending sixteenth-note scale. The left hand (bass clef) plays a series of chords. The system concludes with the instruction *ff* Plus anime.

Second system of the musical score. The right hand continues with a sixteenth-note scale. The left hand plays chords. The system includes dynamic markings *p* and *ff*.

Third system of the musical score. The right hand continues with a sixteenth-note scale. The left hand plays chords. The system includes dynamic markings *p*, *cres.*, and *ff*.

Fourth system of the musical score. The right hand continues with a sixteenth-note scale. The left hand plays chords. The system concludes with the instruction *tutta forza*.

Fifth system of the musical score. The right hand continues with a sixteenth-note scale. The left hand plays chords. The system includes dynamic markings *cres.* and *ff*.

N^o 1.

DUO.

Allegro. (♩ = 112)

MARCELLE.

FRANÇOIS.

PIANO.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for Marcelle, the middle for Francois, and the bottom for the piano accompaniment. The piano part begins with a dynamic marking of *p* and features a rhythmic accompaniment of eighth notes.

The second system shows the piano accompaniment with a dynamic marking of *ff*. The right hand plays a melodic line with slurs, while the left hand provides a steady eighth-note accompaniment.

The third system continues the piano accompaniment. It includes dynamic markings such as *cres.* (crescendo) and *poco* (poco). The melodic line in the right hand becomes more complex with slurs and ties.

The fourth system includes the instruction *rall. un poco.* (rallentando un poco) and a *dim.* (diminuendo) marking. The tempo slows down slightly, and the dynamics decrease.

The fifth system concludes the piano accompaniment with the instruction *a tempo.* (return to tempo) and a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The final section features a dense texture of chords in the right hand.

Le coq a chan-té trois fois — Le jour va pa-

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one flat and a 3/4 time signature. It begins with a quarter rest, followed by a series of eighth notes: G4, A4, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4. This is followed by a half note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The right hand plays a series of chords, primarily triads, while the left hand plays a steady eighth-note bass line.

- raî - tre Et de Marcel - le je vois —

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4. This is followed by a half note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. The piano accompaniment continues with similar chordal textures and a consistent eighth-note bass line.

Souvièr la fe - mè - tre — Le

The third system of the score. The vocal line begins with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4. This is followed by a half note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns, while the left hand maintains the eighth-note bass line. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

coq — a chan-té trois fois —

The fourth and final system on the page. The vocal line starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4. This is followed by a half note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. The piano accompaniment features a very active right hand with sixteenth-note patterns, marked with *dim.* (diminuendo). The left hand continues with the eighth-note bass line, marked with *p* (piano).

Le jour le jour va pa-

p *es.* un peu. *dim.*

sans traîner.

-raître Qu'il ait peine ou plai-sir L'amour ne peut dor_mir Qu'il ait peine ou plai-

-sir L'a-mour ne peut dor_mir La-mour ne peut dor-

es.

-mir

f *p* *pp*

MARIE LEE. par M. Lesclapart.

Le coq a chan-té trois fois — Le jour va pa-

doux.
- raî - tre Et voi-ci l'instant je croi-

D'ouvrir ma fe - nê - tre — Le

FRANÇOIS.

Le

p *pres. un poco.*

doux.
coq — a chan - té trois fois —

coq — a chan - té trois fois —

dim. *p*

M. *doux.*
Le jour le jour va pa-

F. *doux.*
Le jour le jour va pa-

p *res. un peu.* *dim.*

M. *sans trahir.*
- raire Qu'il ait peine ou plai - sir La - mour ne peut dor -

F. *sans trahir.*
- raire Qu'il ait peine ou plai - sir La - mour ne peut dor -

M. *sans trahir.*
- mir Qu'il ait peine ou plai - sir La - mour ne peut dor -

F. *sans trahir.*
- mir Qu'il ait peine ou plai - sir La - mour ne peut dor -

M. *mir* *Ea - mour ne peut dor - mir* —

F. *mir* *Ea - mour ne peut dor - mir* —

M. *dim.* *Bon - jour monsieur Fran -*

F. *dim.* *Bon - jour mam'zell' Mar - celle*

M. *cois* *Très bien la votre aussi je vois —*

F. *Votre santé comment va-t-el-le* *Pas*

a tempo.

Trop de mes sens de pé - ri - ri Da - mour bientôt je vais mou -

a tempo.

MARGUERITE.

I - ci je devan - ce - lui - ro - re A -

- vir

- lui de vous voir sans té - moin De quoi vous plai - gnez vous en -

dim.

en - tre FRANÇOIS.

De vous voir de - trop loin

rall. un peu retenu.

a tempo. Si con espress.

un peu retenu.

F. — j'étais plus près Que de choses je vous di - rais!

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a soprano clef and contains the lyrics "— j'étais plus près Que de choses je vous di - rais!". The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs) and features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more melodic line in the treble.

F. Que — de cho - ses je vous di -

poco animato.

The second system continues the musical score. The vocal line contains the lyrics "Que — de cho - ses je vous di -". The piano accompaniment includes the instruction "poco animato." and shows a more active texture with sixteenth-note patterns in the bass and treble.

F. ^{4^o} tempo
- rais je vous di - rais. Comme vous aim Mar - cel - le Et loin de
léger.

p

The third system begins with the tempo marking "^{4^o} tempo" and the instruction "léger." The vocal line contains the lyrics "- rais je vous di - rais. Comme vous aim Mar - cel - le Et loin de". The piano accompaniment is marked with a piano dynamic (*p*) and features a consistent eighth-note accompaniment.

F. vous comme peine est en - cl - le Et loin de vous comme peine est en -

p un peu rall.

The fourth system continues the musical score. The vocal line contains the lyrics "vous comme peine est en - cl - le Et loin de vous comme peine est en -". The piano accompaniment includes the instruction "un peu rall." and a piano dynamic (*p*), with a slight deceleration in the tempo.

MARCELLE.

a tempo.

Comment comment plus près

rall.

rall.

p a tempo.

Un peu plus près un peu plus près Il voudrait

Un peu un peu plus près un peu plus près Je voudrais

p

cres.

être un peu plus près Par la corde de la pou-

être un peu plus près

f

p

f

M. *li - e* Eh bien descendz dans le cœur
 F. *Je puis rompre*

f *f* *f*

F. *con... Mais je vous re-mer-cie* C'est pas moins un peu d'...
 presque parlée. *a tempo.*

f *f* *f*

F. *mour* Allons

f *ff*

MARCELLE *p*
 Grand Dieu! vous n'ê - tes pas bles - se
 F. *Non, c'est au ciel! je*

ff *p* *p*

V. Et main-tenant par -
 F. n'ai rien de cas - sé a tempo. con spiccato.
 rall. pp

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The vocal line (V.) begins with a whole rest, followed by a half note. The piano accompaniment (F.) starts with a rhythmic pattern of eighth notes. The lyrics 'Et main-tenant par - n'ai rien de cas - sé' are written below the vocal line. The tempo and performance instructions 'a tempo. con spiccato.' and 'rall. pp' are placed below the piano part.

V. -lez je vous conte chm - sans doute
 F. Quel de l'a - haut de l'a - haut.

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The vocal line (V.) continues with eighth notes. The piano accompaniment (F.) features a consistent rhythmic pattern of eighth notes. The lyrics '-lez je vous conte chm - sans doute' and 'Quel de l'a - haut de l'a - haut.' are written below the vocal line.

V. Qu'espé-riez vous en descendant
 F. Rien! et pour -
 poco animato.

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of music. The vocal line (V.) has a half note followed by a whole note. The piano accompaniment (F.) continues with eighth notes. The lyrics 'Qu'espé-riez vous en descendant' and 'Rien! et pour -' are written below the vocal line. The instruction 'poco animato.' is placed below the piano part.

V. bien doux.
 F. tout léger. Si je suis plus près Que de
 f. tempo.

Detailed description: This system contains the seventh and eighth systems of music. The vocal line (V.) has a half note followed by a whole note. The piano accompaniment (F.) continues with eighth notes. The lyrics 'bien doux.', 'tout léger.', 'Si je suis plus près', and 'Que de' are written below the vocal line. The instruction 'f. tempo.' is placed below the piano part.

F. *cho - ses je vous di - rais Si j'étais plus près Que de choses je*

p *un peu rall.*

MARCELLE. *riant.*

rall. *Comment en - cor plus près*

F. *vous di - rais en - cor en -*

rall. *p a tempo.*

M. *en - cor plus près en - cor plus près Il voudrait*

F. *- cor plus près en - cor plus près un peu plus près un peu plus près Je voudrais*

p *criss.*

M. *f* *ê - tre en - cor plus près*

F. *f* *ê - tre en - cor plus près*

f *ff* *p*

FRANÇOIS.

All. mod.

Al. tend. z

p *rit un peu.* *p*

done il me vient une i-dée Si tu por-te est harri-co-

p *ff*

avec élou. dé-e Cette échelle peut me ser-vir Cette échel-

MARCELLE. avec élou.

Non non je - mais non je n'y puis consen-

le va me ser-vir!...

p *mf* *p*

un peu l'his-an-tine.

plus lent.

V. *ti - rap - pel - le - rai - je vous l'as su - re!*

F. Mais sur le dernier é - che -

mf *5* *p* plus lent.

rall.

V. Sur le dernier

F. - lon Je res - te - rai - soy - ez en su - re Sans tra - hi -

rall.

avec la voix.

sur le dernier

V. - son je vous le ju - re Je vous le ju -

F. a tempo. cres.

V. *pp*
 Sans tra - hi - son *ad lib.*
 re je vous le
 suivez.

V. *maestoso* *Allegro, bien léger. (♩ = 120)*
 A ma voix re - bel - le Jus - qu'à mon lo - gis
 ju - re *Allegro.*
 maestoso. *p*

V. *pp*
 Si tu le con - duis In - dis - cre - te échel - le In - dis - cre - te échel - le

V. Je te le pré - dis Je te le pré - dis Soudain je m'en - luis

F. *me rapprocher* é - le - le C'est le pa - ra - dis Et tu m'y conduis

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: "me rapprocher é - le - le C'est le pa - ra - dis Et tu m'y conduis". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

F. *Bienheureuse* é - le - le *bienheureuse* é - le - le C'est le pa - ra - dis

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Bienheureuse é - le - le bienheureuse é - le - le C'est le pa - ra - dis". A *pp* (pianissimo) dynamic marking is present above the vocal line. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

V. A - mour de

F. C'est le pa - ra - dis Et tu m'y conduis A - mour quels

The third system introduces a second vocal line (V.) in treble clef with lyrics "A - mour de". The first vocal line (F.) has lyrics "C'est le pa - ra - dis Et tu m'y conduis A - mour quels". A *mf* (mezzo-forte) dynamic marking is present below the piano accompaniment. The piano accompaniment continues with the same accompaniment pattern.

V. tes e - lans il faut qu'on se dé - fi - e a - mour de

F. doux instans à toi je me con - fi - e a - mour quels

The fourth system continues the two vocal lines and piano accompaniment. The V. line has lyrics "tes e - lans il faut qu'on se dé - fi - e a - mour de". The F. line has lyrics "doux instans à toi je me con - fi - e a - mour quels". The piano accompaniment continues with the same accompaniment pattern.

11

M. *rall un poco*
 tes e - lans il faut, il faut qu'on se dé - ti -

F. *dim.*
 doux ins - tans à - mour a - toi je me con - fi -

Piano
rall un poco *dim.*

M. *pp a tempo.* (a x basso.)
 - e Mais ma cou - si - ne

F. (a a l'alto.)
 - e Eu ce mo - ment

Piano
pp a tempo.

M. Pro - fon - dé -

F. El - le dort la pro - fon - dé - ment

Piano

ment

Me rapprocher de L-le c'est le paradis

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It contains four measures of music, each with a long horizontal line underneath, indicating a sustained note. The second staff is a vocal line in treble clef, also in two flats, with lyrics underneath. The third staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), featuring a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

Indiscrete échel - le

Et tu m'y conduis Bienheureuse échel - le Bienheureuse échel - le

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats. It contains three measures of music, with the final measure marked *pp* (pianissimo). The second staff is a vocal line in treble clef with lyrics underneath. The third staff is a piano accompaniment in grand staff, with the right hand playing a melodic line and the left hand playing a harmonic accompaniment.

Je te le prédis je te le prédis Soudain j'en fuis

C'est le pa_ra_dis c'est le pa_ra_dis Et tu m'y conduis

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats. It contains three measures of music. The second staff is a vocal line in treble clef with lyrics underneath. The third staff is a piano accompaniment in grand staff, with the right hand playing a melodic line and the left hand playing a harmonic accompaniment.

M. *A ma voix rebel - le Jusqu'en mon logis Si tu le conduis*

F. *Me rapprocher de l - le C'est le pa radis Et tu m'y conduis*

mf

M. *Indiscrette échel - le Indiscrette échel - le Je te le prédis*

F. *Bienheureuse échel - le Bienheureuse échel - le C'est le pa radis*

cres.

M. *Je te le pré - dis lu - discrette é - chel - le*

F. *C'est le pa - ra - dis Bien - heureuse é - chel - le*

cres. *a tempo più animato.*

colla voce. *a tempo più animato.*

V.
Soudain je m'en - fais lu - dis - crete é - chel -

F.
Oui tu m'ny con - duis me rap - pro - cher del -

ff

V.
le Sou - dain je m'en - fais!

F.
- le C'est le pa - ra - dis!

ff

N^o 2.

DUO.

Je n'aurai pas évité la semence.

All.^o tempo giusto. ♩ = 116

CAROLINE.

De votre audace il faut me rendre

FRANÇOIS.

PIANO.

comp - te!

Et neachez rien je l'veux

trens

FRANÇOIS. (3^e part.)

Je n'ai des - poir qui n'a - ne fui - te

F. *promp - te* Es - qui - vous nous et fi - lions

F. *J'attends - pa - lez!* *plus vite,*
doux par - dou par - dou Des clochettes de nos

cres. *f* *p*

F. *rall peu à peu.*
 boufs j'entends le carillon - nage et ce signal à vec eux Merappelle au labou -

rall peu à peu! *plus lent 1^{er} mouvt!*

p

(Variation)
 Res - tez....

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*
 - rage o là mes p'tits mes p'tits me v'la

sp *ff*

dim. dim. rall. 1. tempo

1. tempo.
I - ci je veux sa - voir

Comment cet amour prit nais - san - ce?

FRANÇOIS
Comme un coup d'sang un dimanche soir... Ca m'a sai -

- si pendant la dan - se - su - bi - tement - subi te -

f *pp* plus lent.

CATH:
Voyons, com - ment?

- ment.

And.^{mo} $\text{♩} = 104.$

encore plus lent, aussi *p* que possible.

pp

Pour lors j'en-tis sa main mi - guon - ne...

très doux.

très doux. Doucement sap - pu - yer sur mon bras

très doux. Sur vo - tre

bras —

Soudain v'la que mon cœur frissonne
 J'avais parler j'avais par-

f *dim.* *p* *pp*

très doux

Vous n'pouviez pas
 - lui je n'pouvais pas Pour me rachiver je baiss' la

pp

(cresc.)

te - te. Qu'est éque je vois m

pp

pp - tit pié si p'it si p'it Qui j'en restais bê - te pas tant à

f. *fat pas tout a fait mais a moi - tie... Quel jo - li*

pie la - mour de *pie*

aimiez un peu.
Al. le jo - li *pie* l'amour l'amour de *pie*

(♩ = 152.)
Et rien ne mas - se - te Comme un petit *pie* Qui va qui va qui

rall. *pp*

All.^o mod.^o leger.

ah!

trot - te dans un petit sou - lié Etienne m'as - sol - te comme un petit

(avec force.)

ah! Dans un petit sou - lié Etienne l'as -

pié Qui va qui va qui trot - te dans un petit sou - lié Etienne m'as -

rall. *p* rall.

- sol - te comme un petit pié. Qui va qui va qui trot - te Dans un petit sou -

cresc. *p*

- sol - te comme un petit pié Qui va qui va qui trot - te Dans un petit sou -

dim.

rall. rall. colla voce.

tempo.

p

C. *lie* Et votre ma - rot - te C'est un pe - tit pié Qui va qui va qui

F. *lie* Et rien ne mas - sot - te comme un pe - tit pié Qui va qui va qui

pp a tempo.

trot - te Dans un pîit sou - lié Qui va qui trot - te Qui va qui va qui va qui

F. trot - te Dans un pîit sou - lié Qui va qui trotte Qui va qui va qui

crus.

C. *f* trot - te Dans un pîit sou - lié qui va qui trot - te

F. *f* trot - te Dans un pîit sou - lié qui va qui

f. dim. p

qui va qui va qui va qui trot - te

rotte qui va qui va qui trot - te

cres. *f*

Dans un p'tit sou - lié dans un p'tit sou -

Dans un p'tit sou - lié dans un p'tit sou -

1. *meuv: un peu plus lent.*

- lie Et là d'sus vous lui fîtes con_nai_tre Qu'ell'vous plai_

- lie

p

C. *— sait?* Et ce ma_ tin à sa fe_nê_ tre vous ê_ ts' ve_

F. *— lui dis un jour*

C. *— un pour lui parler d'a_ mour? Mais ré_ pon_ dez*

F. *Par_*

p *cres.* *dim.*

C. *plus lent 4.^e mouv!*

F. *Des clochettes!...*

plus vite. *rall peu à peu.*

— don Des clochettes de nos boufs. J'entends le caril_ lon_ nage Et ce signal à_ vec

plus vite avec la voix *rall peu à peu.* *plus lent 4.^e mouv!*

p

eux Me rappelle en la bon rage oh là mes petits oh là me voilà

p *f* *p* *f*

p *f* *p* *f*

eres. eres.

Humequille zähl... ah!...

(se tenant le genoux.)

(se retournant.)

Qu'arrive-t-il mian-zel le

pp *f* *pp* *f*

suivez.

je n'suis fait bien mal...

pp *f* *pp* *f*

pp *f* *pp* *f*

De ô ban

pp *f* *pp* *f*

c'est la u te

(De poussant du pied.)

Est-il vrai lant mal!

pp *f* *pp* *f*

pp *f* *pp* *f*

Grand Dieu!

si c'était une enter... se François, prêtez-moi votre bras
(sotto)

A vous men

sostenuto.

N'oubliez-vous pas? Dimuete... Apéin... si j'ai le fort...
bras

(très doucement) bien doux,

Sen... te... nez-moi... n'oubliez-vous pas?
(avec un suspiré)

encore plus lent. Si... mais... mais je n'os

pp

se di moment)

Me a l'è commi Macell' l'an' di

più piú piú

mov^t bien soutenu.

pp tremolo.

men

che

Sur

vous

m'ap

pu-yant ...

d'a

mi

ten.

(marchant sa main)

tic...
long

Mais... j'ai pas la main aussi blan

a tempo.

rall.

de J'ai pas non plus un si petit

sans presser.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with lyrics 'de J'ai pas non plus un si petit'. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes with slurs. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment, with a bass line. The tempo is indicated as 'sans presser.' (without rushing).

pié Plus petit d'moi - té

pp

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'pié Plus petit d'moi - té'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The dynamic marking 'pp' (pianissimo) is present at the beginning of the system.

un peu animé.

ah le jo - li pié l'amour l'amour de pié

dim.

The third system features a change in tempo to 'un peu animé.' (a little more animated). The vocal line has the lyrics 'ah le jo - li pié l'amour l'amour de pié'. The piano accompaniment is more active. The dynamic marking 'dim.' (diminuendo) is used towards the end of the system.

All^o mod^o

rall. Et rien ne mas - sot - te Comme un petit pié Qui va qui s'equi

leger pp a tempo.

pp

The fourth system begins with a tempo change to 'All^o mod^o' (Allegro moderato). The vocal line has the lyrics 'Et rien ne mas - sot - te Comme un petit pié Qui va qui s'equi'. The piano accompaniment is marked 'leger' (light) and 'pp a tempo.' (pianissimo at tempo). The dynamic 'pp' is also present at the bottom of the system.

Al^o

trot - te Dans un p^oit sou - lié Et rien ne mias - sot - te Comme un pe - tit

Al^o Dans un p^oit sou - lié Et rien ne l'as -

pié Qui va qui va qui trot - te Dans un p^oit sou - lié Et rien ne mias -

pp

cres. *dim.* *rall.*

- sot - te Comme un petit pié Qui va qui va qui trot - te Dans un p^oit sou -

cres. *dim.* *rall.*

- sot - te Comme un petit pié Qui va qui va qui trot - te Dans un p^oit sou -

dim.

cres. *rall.* *rall. colla voce*

pp a tempo.

-lié Et vo-tre no-tot - te C'est un petit pié Qui va qui va qui
 -lié Non rien ne mas - sot - te Comme un petit pié Qui va qui va qui

pp

pp a tempo.

trot - te Dans un pítit sou - lié Qui va qui trotte Qui va qui va qui va qui
 trot - te Dans un pítit sou - lié Qui va qui trotte Qui va qui va qui

cres.

trot - - - te Dans un pítit sou - lié Qui
 trot - - - te Dans un pítit sou - lié Qui

f

dim.

p

f

10

tout - te Dans un p^{ti} sou - lié
 tout - te Dans un p^{ti} sou - lié

ff

f^{tr} mouvt. *(timbre et)* Le dou - lou
 Allez-vous mieux?

(silence) *f^{tr} mouvt.* *p*

Mais dans ces yeux qu'ell'gentil - les

rall. *dim.*
suivez.

All^o mod^o *Un regard* (F. 101)

Je suis bien mieux
 Ce part se mentant
 Oh ciel! ah!

All^o mod^o
mf un peu plus animé.

p

Qui avez-vous donc?
 (hors de lui)
 Deux ces regards lui gon-toux Moi j'ai man-

(souriant et presque pitié)
 Bête à moitié
 zelle Que j'suis tout comme auprès d' Mar-cel-le Et non-

p

cr. 22

Par - den
 (Un saisisant le mou avec transport)

Cœur - bot - que a - lot pi - tié - Le sen - tez - vous?

très.

All^o 4^o mou!
 (Vivace) rall peu à peu

Des cha - ret - tes de vos heu - ds J'en - tends le ca - ril - lon -

p vivement avec la voix. rall peu à peu.

na - ge Et ce - si - and a - vec eux Vous rap - pelle au la - heu -

1^o tempo.

ra - ge Oh! le mes - pî - tis mes pî - tis le vil

fp

plus anime.

un peu clar.

Al - lez al - lez ce sont vos bœufs ce sont vos

Que le diable

p plus anime. *mf*



bœufs ce sont vos bœufs Qui vous ré -

em - por - te les bœufs J'ai bien l'ems

dim. *crs.*



- cla - ment au - près d'eux!

de ni occu - per d'eux!

p *crs.* *ff* plus vite l' mouy!



rall. *puce* *puce* *dim.*



N 3.

QUATUOR.

Quel ne me paraît jamais une si avenante pour moi.

All^o non troppo. (♩ = 104)

CATHERINE

MARCELLE

FRANÇOIS

JUSTIN

PIANO.

Qu'on est bien

au villa - ge. Et que d'instant Char - mants

Et con - me sous l'ombra - ge. C'est heureux. A

(regardant François.)

Qu'on est bien — au villa —

Qu'on est bien au vil-la — ge Et

Qu'on est bien au vil-la — ge Et

deux Qu'on est bien au vil-la — ge Et

— ge Et que d'instants Char-mants Et com —

que d'ins-tants Char-mants Et com — me sous l'om —

que d'ins-tants Char-mants Et com — me sous l'om —

que d'ins-tants Char-mants Et com — me sous l'om —

me sous l'ombra - ge Ou est heureux A deux
 bra - - ge Ou est heu - reux A deux
 bra - - ge Ou est on est heureux A deux (regardant
 bra - - ge Du est heu - reux A deux Un ve-

Detailed description: This system contains the first three lines of a musical score. It includes a vocal line (Soprano/Alto) and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: 'me sous l'ombra - ge Ou est heureux A deux', 'bra - - ge Ou est heu - reux A deux', and 'bra - - ge Ou est on est heureux A deux (regardant'. The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4.

(apportant une corbeille)

Du fruit mûr (apportant une grande jatte)
 mettre le couvert) Du lait pur
 - pas délecta - - ble Du fruit

Detailed description: This system contains the second three lines of the musical score. The vocal line has lyrics: 'Du fruit mûr (apportant une grande jatte)', 'mettre le couvert) Du lait pur', and '- pas délecta - - ble Du fruit'. The piano accompaniment continues with a right-hand melody and a left-hand bass line. The key signature and time signature remain the same as in the first system.

(apportant une bouteille)

Du vin vieux
 mûr Du lait pur Pour compagnon de table

Detailed description: This system contains the final three lines of the musical score. The vocal line has lyrics: 'Du vin vieux', 'mûr Du lait pur', and 'Pour compagnon de table'. The piano accompaniment continues with a right-hand melody and a left-hand bass line. The key signature and time signature remain the same as in the previous systems.

C. Qu'on est bien qu'on est bien —

M. Qu'on est bien *dim.* au vil.

F. Qu'on est bien *dim.* au vil.

J. *(regardant Catherine)* de beaux yeux Qu'on est bien *dim.* au vil.

crés. *f* *dim.*

C. — au villa — — ge au vil-la — — ge Et

M. — la — — ge Et que d'ins-tants Char-mants Et

F. — la — — ge Et que d'ins-tants Char-mants Et

J. bien au vil-la — — — — ge

p *f* *tr*

com me sous l'om bra — 2e On est heureux A

com me sous l'om bra — 2e On est heureux A

com me sous l'om bra — 2e On est heureux A

Et com me sous l'ombrage On est heu — reux A

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in 2/4 time and feature a melody with lyrics. The piano accompaniment is in 2/4 time and features a rhythmic pattern of eighth notes.

rall.
deux —

rall.
deux —

deux —

(cresc.)
deux. — (silence)
A suis tropé, mu — tout s'arrête au pas sa — ge — Car si pe —

rall. dim.
f suivez mf

The second system continues the musical score. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in 2/4 time and feature a melody with lyrics. The piano accompaniment is in 2/4 time and features a rhythmic pattern of eighth notes. The system includes dynamic markings such as *rall.*, *f*, and *mf*.

Viens pour la fêe du vil - la - ge Pour la fêe du villa - - - dou - - -

p *mf* *dim.*

- ge Je cache en cor - biend'auz projets là - - dans

suivez. *p* *con espres*

(embarras) rit.

Cher Cathéri - - ne

a tempo. (♩ = 108) *p* *rit.* *suivez.*

(embarras)

Not ma - riage

à quand... not maria - - ge D'puis longtems

rit. *a tempo.* *pp*

suivez.

Not mari_ age Pour la saint
vous m'aviez promis Que ce se- rait pour la saint D'nis

D'nis quel embar_ ras
et nous y va eh bien!... vous ne repondez

CATH. All^o scherzoso (♩ = 108)

pas J'avais pro_ mis... à

Ma_ thi_ vin! a tempo. La plus bell' ros... de not jar_

-dim. Mais le vent qui souffla par la Fenê- tre

This system contains the first two measures of the piece. The vocal line begins with a dynamic marking of *-dim.* and the lyrics "Mais le vent qui souffla par la Fenê- tre". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

la Que puis-je fai- re a pie- ce

plus lent

This system contains the next two measures. The vocal line continues with "la Que puis-je fai- re a pie- ce". A tempo marking of *plus lent* is placed above the vocal line. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

a tempo, plus anime.

la Que puis-je fai- re Que puis-je fai- re fai- re

pp cres poco a poco.

This system contains the next three measures. The tempo changes to *a tempo, plus anime.* The vocal line repeats "la Que puis-je fai- re" three times. The piano accompaniment includes dynamic markings: *pp*, *cres*, *poco*, *a*, and *poco.*

fai- re à ce l' Que puis-je fai- re

La chose est claire

(avec force)

La chose est claire La chose est

(decrescendo)

La chose est claire La chose est

dim. pp

This system contains the final three measures. The vocal line concludes with "fai- re à ce l' Que puis-je fai- re". The piano accompaniment features a *dim.* marking and a *pp* dynamic. The lyrics "La chose est claire" are repeated in the piano part.

Que puis-je faire faire à ce — la — Que puis-je
 La chose est claire — claire — Elle s'est priée — elle s'est pri-
 clai — re — Elle me re-
 claire — La chose est claire — c'est un re-fus — C'est un re-
 cres. peu à peu. rit un peu.

a tempo. — rall. a tempo.
 fai-re faire à ce — la — Que puis-je faire à ce —
 — er pri — er oui — da — Elle s'est pri-er — elle s'est pri-
 — garde en di — sant ca — Elle me re-garde en di-sant
 — fus qu'elle me fait la — C'est un re-fus qu'elle me fait
 a tempo. rall. a tempo.

f *plus lent*
 - la fu - re à ce - la?
f *p* (à l'organe)
 - er pri - er oui da! Dites donc
f *p*
 - ca En di - sant ca
f *p*
 - la Qu'ell me fait là

f *p* *plus lent.* *ritard.*

a tempo. (à rebato)
 Oui sans tarder davan - ta - ge Et nous François dans l'églis du vil -
f *tempo.* un peu rall.
p

avec âme
 - la - ge Le même jour ou mè - me
con espres. a tempo. *rit poco*
p *pp*

a tempo.

tems Nous l'ons bé-nir aus, si nof maria

rit

a tempo.

ge Vous m'avez promis que ça s'rait Si - tôt qu'mon
(surpris et en larmes)

Nof mariage Nof mariage!

pp a tempo.

(canto)

ceur sy décidrait Et y la qu'est fait Eh bien?

Sy déci - drait Quel embar - ras!

a volonte. *a tempo.*

FRANÇOIS. (sur un signe de l'off.)

Vous ne répondez pas? J'avis pro-

rit *a tempo.*

suvez *pp*

- mis à Ma - de - lin La plus belle noisette
 a tempo.

du ca - tou Mais l'en - fant qui passit par
 pp

la — La cro - qua... Que puis - je
 plus lent.

rall. a tempo.
 fai re — à ce - tal Que puis - je fai re Que puis je
 pp

faire faire faire à ——— ce-la La chose est

AL FIN.

La chose est

pp a *pp* *pp* *dim* *pp*

(And.te)

La chose est claire La chose est claire claire Il me re-

(And. (alou))

La chose est claire La chose est claire claire C'est un re-

pp

claire La chose est clai

claire La chose est claire La chose est claire C'est un re

très peu a peu.

f *a tempo.* *p* *f* *p*

gar - de il me re - gar - de en di - sant ca - Il me re -

f *p* *f* *p*

- fus - Cest un re - fus qu'il me fait là - Cest un re -

f *p* *f* *p*

- te - Elle m'a sou - ri quand j'ai dit ca - Elle m'a sou -

f *p* *f* *p*

- fus - Cest un re - fus qu'il lui fait là - Cest un re -

f *p* *f* *p*

rit un poco. *a tempo.* *rit un poco.*

a tempo. *p*

garde en di - sant ca - en di - sant ca -

p

- fus qu'il me fait là - qu'il me fait là -

p

- ri quand j'ai dit ca - quand j'ai dit ca -

p

- fus qu'il lui fait là - qu'il lui fait là -

p *tempo, cres.* *f* *dim* *p*

Allegro. Fort. Cant.

Que puis-je fai - re a

Que puis-je fai - re a

pp

MARCELLE (soprano & Justin)

ce - la

Justin

Lachosrest clai -

8 - la

Lachosrest clai - re -

p

cres. poco a poco.

re - claire!... claire... C'est un re -

claire - claire - fin C'est un dam

f

pp

jus - qu'il me fait la

pp

re - fus - Qu'il me fait la

un peu plus lent

pp

N. 4.

COUPLETS

REP: c'est-y pas indigne.

Allegro.

CATHERINE.

PIANO.

Musical score for the first system. It consists of a vocal line for Catherine and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *pp* (con parole), *cres*, and *poco*. The tempo is marked *Allegro*.

Musical score for the second system. It includes the lyrics "Pro - mettre hélas est bien - tôt fait Mais". The tempo is marked *All? non troppo. (♩ = 84)*. The piano part includes a *Ped* (pedal) marking.

Musical score for the third system. It includes the lyrics "tient on bien ce qu'on pro - met" and "E hy". The tempo markings *rall.* and *a tempo.* are present. The piano part includes the instruction *suivez.*

ser promet pour le prends Un air plus pur des fleurs

The first system consists of a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features chords and a bass line.

string. *rall.* tempo. > aux champs Cha - que jour

suivez. a tempo. *pp*

The second system includes performance instructions: 'string. rall.' above the vocal line, 'tempo.' above the vocal line, and '>' above the vocal line. The piano accompaniment has a long note in the first measure with the instruction '*suivez.*' below it, and 'a tempo.' and '*pp*' in the second measure.

sen - sible fil - let - te pro - met bien

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features chords and a bass line.

Si l'amour la guet te qu'el - le lui

suivez.

The fourth system ends with a long note in the piano accompaniment with the instruction '*suivez.*' below it. The vocal line has a melodic line with some grace notes.

First system of the musical score. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "ra", "sque l'on est bon de", "croire à la ga de". The piano part includes the instruction "a tempo. pas animé" and a dynamic marking "p".

Second system of the musical score. The vocal line continues with lyrics: "croire à la ga de", "croire de", "croit". The piano accompaniment continues with various rhythmic patterns.

Third system of the musical score. The vocal line has lyrics: "le à ga". The piano part includes the instruction "pp plus animé" and a dynamic marking "p".

Fourth system of the musical score. The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with the instruction "poco a poco" and a dynamic marking "p".

Fifth system of the musical score. It begins with the instruction "4^e tempo." and a dynamic marking "p". The vocal line has lyrics: "Au", "près de vous sans", "ser d'ux".

111

ral. *a tempo.*

beaux yeux viennent a pas - ser — Et

a tempo.

suivez.

de ces yeux sou - dan il part A votre a - dresse un doux

tripp. *rit.* *a tempo.* *>*

re - - gard tendre a - ven

a tempo. *p*

suivez

promesse e - ter - nel - - le Que le tems

6

ja-mais de son ai - le *he-fa*

gi

suivez.

-ra

Que l'on est bon de croire à ca de

a tempo.

croire à ca de croire de croi

ca

p plus anime.

cres.

poco

poco.

N° 5.

CHANSON

ici j'ai dans l'idee qu'ea vous amusera.

Allegro. (♩ = 100)

AUT. H. V.

PIANO.

The piano introduction for the first system consists of two staves. The treble staff begins with a series of chords, some marked with *f* and *p*. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords.

(avec toulous)

The first system of the song features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on two staves. The vocal line starts with a rest followed by the word "Le". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p* and *leger.*

The second system continues the song. The vocal line has the lyrics "chien du jar - di - nier est un chien bien par-ti - eu - lier". The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the treble. Dynamic markings include *f* and *Le*.

The third system repeats the lyrics "chien du jar - di - nier est un chien bien par-ti - eu - lier". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *dim.*, *pp*, and *f*.

p chien — *f* le chien *p* le chien du jar - di - nier est un chien

bien parti - cu - lier — 1. Coup.
De-

f *dim.* *p*

- vant sa soup'qu'il con - si - de - - - re il pass'son

p a tempo.

tems a ru - mi - ner — sur e'qu'il doit faire ou ne pas

re S' il doit di - ner ou n' pas di - ner

(en chœur)
En at - ten - dant ma - nie - é - tran - ge il pré - tend

que per - sonn' ne man -

a tempo.
- se il pré - tend que per - sonn' ne man - ge

C'est la sou- tie... son embar- ras...

pp

Mang'ra t'y... n'mang'ra t'y pas!

cres

(riant)

Ah! ah! comme on ri - ra le jour ou ce chien man-ge-

p

-va! — Ah! ah! comme on ri - ra Le jour ou ce chien man-ge-

pp

ra le jour le jour ou ce chien man - ge -

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics 'ra le jour le jour ou ce chien man - ge -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. Dynamics include *p*, *ff*, and *f*.

ra le jour ou ce chien man - - ge - ra

The second system continues the vocal line with lyrics 'ra le jour ou ce chien man - - ge - ra'. The piano accompaniment includes a section with a forte (*f*) dynamic. The vocal line has a fermata over the final note.

A piano solo section consisting of two systems of grand staff notation. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages in both hands, with a dynamic of *f*.

9^e COUPLET.
Le chien du jar - di - nier est en - cor

The third system begins with a vocal line in bass clef and piano accompaniment in grand staff. The vocal line has lyrics 'Le chien du jar - di - nier est en - cor'. The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble. Dynamics include *p* and *f*.

bien plus sin - gu - lier — Le chien du jar - di - nier est encor

bien plus sin - gu - lier le chien le chien — le

chien du jar - di - nier est en - cor bien plus sin - gu - lier —

Il est sans gout pour sa pa - ti

Mais qu'un voi-sin etour-di-ment ——— Vienne ron-

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "Mais qu'un voi-sin etour-di-ment ——— Vienne ron-". The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) and features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

-ger à sa por-té ——— L'objet le

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "-ger à sa por-té ——— L'objet le". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, featuring chords and moving lines in both hands.

plus indif-fé-rent ——— soudain sa ja-lousie é-

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "plus indif-fé-rent ——— soudain sa ja-lousie é-". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, featuring chords and moving lines in both hands.

(poch.)
-clate Et crac il met dessus ——— Et pat

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "(poch.) -clate Et crac il met dessus ——— Et pat". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, featuring chords and moving lines in both hands.

te Et crae il met dessus la pat - - te mais i

- ci.... nouvel embar_ras! Mang'ra Ty...

mang'ra Ty pas Ah! ah! comme on ri-

resu.

-ra le jour ou ce chien man_ge - ra Ah! ah! comme on ri-

dimin. (cresc.)

ra le jour ou ce chien man - ge - ra le jour le

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a dynamic marking of *p* and a tempo marking of *dimin.* (cresc.). The lyrics are "ra le jour ou ce chien man - ge - ra le jour le". The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamic markings include *mp* and *mf*.

jour ou ce chien man - ge - ra le jour ou ce chien

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a dynamic marking of *p* and a tempo marking of *f*. The lyrics are "jour ou ce chien man - ge - ra le jour ou ce chien". The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamic markings include *p* and *f*.

man - ge - ra

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a dynamic marking of *p* and a tempo marking of *f*. The lyrics are "man - ge - ra". The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamic markings include *p* and *f*.

The fourth system of the musical score shows the piano accompaniment. The right hand features a complex rhythmic pattern, and the left hand features a steady bass line. The system concludes with a double bar line.

N. 6. TRIO

trio: ah-lah!

All^o molto. (♩=152)

MARCELLE.

FRANÇOIS.

JUSTIN.

PIANO.

(Marcelle et Justin accompagnés par le P.)

Ah! l'im-bé - ci le ah - le ni - gaud ah! l'im-bé - ci
 Ah! l'im-bé - ci le ah - le ni - gaud ah! l'im-bé - ci

presque parlé
coll. moto.

marque. *cres.*

- le que c'est bien fait qu'il est pe - nant Ah! l'im-bé - ci
 - le que c'est bien fait qu'il est pe - nant Ah! l'im-bé - ci

coll. moto.

marque. *cres.*

Le s'fi-gu - rait qu'on fa-do - rait
 Sa - belle a - fuit en s'gaussant

Sa - belle a - fuit en s'gaussant d'lui en s'gaussant d'lui en s'gaussant
 d'lui l' s'fi-gu - rait qu'on fa - do - rait qu'on fa - do - rait qu'on fa - do -

d'lui l' s'fi-gu - rait...
 (croquant)
 J'sis pit'è ben l'maitre d'ma per - son-ne, d'ma per - son -
 - rait sa - belle a

marque. *cres.*

M. *Qu'on l'a do - rait*

F. *ne Et j'entends point non j'entends point que l'on m'es - pion -*

J. *fui... En s'gaussant*

marque *cres.* *p*

M. *Sa belle a - lui En s'gaussant d lui*

F. *ne J'sis pi et ben l'mai - tre d'ma personne Et j'entends*

J. *d lui l's'fi gu_rait qu'on l'a do_rait l's'fi gu_rait qu'on l'a do_rait Que c'est bien*

marque *cres.* *cres.* *pp*

M. *En s'gaus - sant d lui Ah l'imlé*

F. *point non j'entends point que l'on m'es - pion - ne!*

J. *fait qu'il est pe - naud qu'il est qu'il est pe - naud Ah l'im lé*

marque *cres.* *p*

(Le cœur avoué.)

V. *pp* _cille ah le ni_gand ah l'imbé - ci - le ah l'im bé - ci
 T. *pp* J'si j'ai bien l'air d'una per_son ne Qui d'una per_son
 B. *pp* _cille ah le ni_gand ah l'imbé - ci - le ah l'im bé - ci
 P. *cres.* *p*

V. *pp* _le ah l'imbé - ci - le! ah le ni_gand Qu'il
 T. *pp* _sone qui d'una per_son ne Qu'il
 B. *pp* _le ah l'imbé - ci - le! ah le ni_gand Qu'il
 P. *cres.* *f*

Même mou' du temps.

V. est pe - naud
 T. ne a volente.
 B. est pe - naud Très bien! en - cor!
 P. *cres.* *f* suivez.

de ces gros mots — Je sais équivoit at — ten — dim.

— dre Les amoureux qui stourit le dos Sont déjà bien près de senten —
suivez. *pp* *rall.*

(S'en défendant) *And^{te}* (♩ = 58)

N'envoyez rien

(S'en défendant) *rit.* *And^{te}* *dolce.* (à François mentant Marcelle)

N'envoyez rien

— dre bah! songez-y colla voce. bien! Il n'est pas dans tout le vil —
f *p* *dolce* (l'ores sonten)

— la — ge De fille avec de plus doux yeux Il n'en est pas qui soit plus

(vivement)

vi.  Ah qui est bien dit!..

vi.  sa - ge Bien sot qui croirait trouver mieux lie -



vi.  - viens reviens à la plus sa - ge cel - le qui aime le mieux

vi.  - viens reviens à la plus sa - ge cel - le qui aime le mieux



vi.  celle qui aime le mieux A cel - le qui t'ai - me qui t'ai - me le

vi.  celle qui aime le mieux A cel - le qui t'ai - me qui t'ai - me le



Même mouv^t du tems, un peu plus animé.
pp tres lie

vi.  Ah mon - sieur, Jus - tin Ya

vi.  mieux! Ah! ah!



V. *ben des mé-ri-tes Dans ce que vous di-tes*

F. *ah! ah! ah ah ah ah*

V. *Mon-sieur Jus-tin Vous par-lez commi not'*

F. *ah ah ah ah ah Vous par-lez commi not'*

J. *(imitat François) Ah ah j'le*

eres poco a poco

Même mouv' du tems.

V. *sa-cristain!*

F. *sa-cristain!*

J. *di-sais bien!*

pp *Même moust' du tems.*

à Marseille pendant l'été.

Il n'est pas dans tout le vil-la-ge De garçon moins mal- ci-
deux.

-eux Et même au fond de moins vo-la-ge Folle!... qui croirait trouver

FRANC. (vivement)

Ah! que est bien dit ...

mieux Ah cro-yez-moi s'il fut vo-la-ge Il

vous revient plus a-mou-reux *dolce.* Il vous revient plus a-mou-

pp *p*

CRPS.

élargi un peu

pp

plus à mon

— FOIX Il vous re—vient

MARCELLE.

pp

Ah! mon—sieur Jus—tin Y a

FRANÇOIS.

pp

Ah! ah

Même motif!

ben des mé—ri—tes Dans ce que vous di—tes

ah! ah! ah! ah! ah! ah!

mon sieur Jus - tin!

ah! ah! ah! ah! ah!

(en pleurant)
 Vous par - lez mieux qu'not' sa - cristain!

(tout out François)
 Ah! ah! j'vous l'di - sais bien!

cres poco a poco, large.

All^o MARCELLE a volonte.

Mon coeur se fend!... *a tempo.*

MARCELLE

Musical notation for Marcelle's vocal line, including a fermata and the exclamation "ah!"

FRANÇOIS

C'est commémorien!

ah!

ah!

Piano accompaniment for the first system, featuring dynamic markings *p*, *ff*, and *f*.

JUSTIN

rall.

p Allegro. (♩ = 112)

Vous voyez

bien!

On se boude un moment

Musical notation for Justin's vocal line and piano accompaniment, including dynamic markings *p* and *rall.*

Mais qu'on vient ai - sé - ment

ah! qu'on r'vient ai - sément

(*rall. avec la voix.*)

Musical notation for Justin's vocal line and piano accompaniment, including dynamic markings *p* and *rall.*

string.

rall.

Variante. *rall. molto.*

lors - qu'on s'aime aussi

ten - drement

lentement.

aus - si ten - dre -

suivez

Musical notation for the string accompaniment and piano accompaniment, including dynamic markings *f* and *p*.

a tempo un peu moins vite

Je m'en sens plus lé - gè - re Je n'tiens plus a -
 ment J'sis tout gai tout frais

p *a tempo* moins vite.

ter - re Pour un rien j'dans l'air Je m'en sens plus lé - gè - re
 Pour un rien j'dans l'air Pour un rien j'dans l'air

El's'sent plus lé - gè - re

Je n'tiens plus à ter - re à ter - re ah!
 J'sis tout gai tout frais

Plus lent. *a tempo.*

Ils n'tiennent plus à ter - re à ter - re ah!

plus lent. *p* *a tempo.*

And^{te} *p* a tempo.

M. *pp* On se boude un mo - ment

F. ah! *pp* On se boude... un mo -

J. *pp* On se boude... un moment

And^{te} *a tempo.*

f *f*

M. *rall.* Mais qu'on vient ai - sé - ment ah qu'on r'vient

F. - ment Mais qu'on r'vient ai - sé - ment qu'on r'vient *rall.*

J. Mais qu'on r'vient ai - sément mais qu'on

rall. un peu *rall.*

cresc. *animez.*

M. ai - sément lorsqu'on s'aime aussi ten - drement

F. ai - sément lorsqu'on s'aime aussi ten - drement

J. r'vient ai - sé - ment lors

cresc. un poco. *animez.*

Plus vite. All^o assai.

V. *f* lors qu'on sai - me *p* ans - si ten - dre -
 F. *f* lors qu'on sai - me ans - si ten - dre -
 T. *f* qu'on sai - me ans - si ten - dre -
 P. plus vite.

V. - ment Je m'ens plus lé - gè - re
 F. - ment J'is tout gai tout
 T. - ment.

(à Français)

V. tout gai tout frais tout gai tout
 F. frais tout gai tout frais tout gai tout
 T.

Pour un rien j'dans'rais Pour un rien j'dans'rais Pour un rien j'dans'
 Pour un rien j'dans'rais j'sis tout gai tout frais Pour un rien j'dans'
 Qu'on vient ai sé - ment qu'on r'vient ai sé - ment qu'on r'vient ai sé -
 rais j'saut - rais j'saut - rais
 rais j'sis j'sis j'sis tout frais
 ment lors qu'on sai - me
 et j'dans'rais! (ils descendent.)
 j'sis tout gai tout frais!
 aus - si ten - dre - ment!

Musical score for a song, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are in French and describe a carefree, happy state of mind. The score includes dynamic markings such as *f*, *cresc.*, and *ff*, and performance instructions like *(ils descendent.)* and *8*.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a melody of eighth notes in the treble.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns in both staves.

Third system of musical notation, showing a change in the bass line with more complex rhythmic figures.

Fourth system of musical notation, featuring dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte), and trills in the treble staff.

Fifth system of musical notation, concluding the page with dynamic markings including *cres.*, *f*, and *ff* (fortissimo).

N° 7

DUO.

REP. Je n'ai qu'à filer

All^o deciso

CATHERINE

MARCELLE

(avec une rage concentrée)

All^o deciso. (♩ = 120)

Demonab.

PIANO.

(avec dédain.)

De quoi... vous plaignez-vous ma

sance il paraît qu'on pro-ti-te

(sans ducté.)

pli-te

En fait da...

Omprendnon bien C'estrienma fait...

avec force.

p *leger.*

chacun pour soi! man^z zell^s s'ima - gi - ne Qu'il

(rit)

faut qu'on s'incline De vant ses at - traits ah ah ah ah! Ja -

cres. *dim.*

- mais

MARCELLE.

Vous êt^s ma cou - si - ne et devant vous j'm'in - eli - ne Mais

f *p*

aimez un peu.

m'prendi'nona - mant non pas non pas vrai - ment Vous a - vez beau

cres. *dim.* *p*

Vous a_voz beau fai - re beau fai - re C'est
 fai - re C'est moi qu'il pré - fé - re C'est

cres. *poco a poco.* *ten.* *dim.*

moi qu'il choi - si - ra ah - C'est moi c'est
 moi qu'il choi - si - ra ah!

1^o tempo. *1^o tempo.* *marcato*

moi! ah! Qu'il choi - si - ra ah - Qu'il épous'
 C'est moi c'est moi ah. qu'il choi - si - ra Qu'il épous'

Même mouv! du temps.

- ra!
 Je tiendrai point j' suis en té - té!
 - ra!
 Je tiendrai bon j' suis lu -

(Changeant de Ton)
 (avec il tempo)
 Eh! bien pour nous mettre d'ac - cord — Ti -
 - tee
 f Un peu retenu,

- tous notre amoureux au soil
 (avec il tempo)
 Au soil

(à part) *le Catherin* *à voix* (à part)

Ca niva! ça niva ça niva très fort Au jeu j'ai toujours eu de la

CRIS:

(à part) *vivement* *rall.*

J'suis sur' quelleperdu de la van ce Et celle qui perdra A

vivement à Catherine *rall.*

chance j'ai toujours eu de la chance Et celle qui perdra A

dim. *p*

rall. *(appusant.)* *(à part.)*

lui re - nou - ce - ra re nou - ce - ra ma

un poco rall. *(à part avec regret.)* *(à part.)*

lui re - nou - ce - ra re nou - ce - ra ma

un poco rall. *p* *plus lent avec la voix.*

1^{er} motif
(rit. 3/4)

pan_vre cou - si - ne Tout bas si - ma - gi - ne Que sans marchan -

M. pan_vre cou - si - ne Tout bas si - ma - gi - ne Que sans marchan -

p

- der On va, on va cè - der — Vous a_vez beau antez un peu,

M. - der On va, on va cè - der — Vous a_vez beau fai - re

crs. *dim.* *p* *crs.*

fai - re beau fai - re Cest moi quil choi - si

M. Cest moi quil pré - fè - re Cest moi quil choi - si

peu à peu. *dim* *p* *dim*

C. *ra ah! C'est moi c'est moi ah! qu'il choisi - ra ah!*
 V. *- ra! ah! - - - - - c'est moi c'est moi ah! - - - - - qu'il choisi -*
marcato,
 1. tempo

C. *qu'il é-pous - ra! C'est moi c'est moi c'est*
 V. *- ra qu'il é-pous - ra C'est moi! c'est moi c'est*
même mou! du temps.
cresc.
cresc.
p *cresc.*

C. *moi*
 V. *moi un peu elargi.*
moi prends un tu - ban - - - - - a ma cor.
ff *p un peu elargi.*

C
Moi j'en prends un à ma colli - ret - te... Et l'premier sor -

M
- net - te Et l'premier sor -

C
- tant Se - ra l'ga - gnant ah... C'est

M
- tant Se - ra l'ga - gnant ah... C'est

a peu

a peu

cres. *f* *p* *a tempo, un peu retenu.*

C
moi - c'est moi qu'il choi - ra Qu'il choi -

M
C'est moi c'est moi qu'il choi - ra Qu'il choi -

ra C'est moi c'est moi oui malgré vous y n'importe.

qu'il e - pous' ra C'est moi c'est moi oui malgré vous y n'importe.

f *p* *cres.*

ra m'importe - te - ra

ra oui m'importe - te - ra

f *sf*

N° 8.

FINAL

LE P. pourquoi?

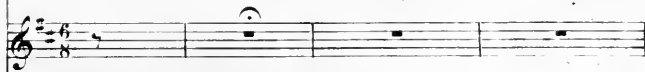
Allegro mod.^{to}

(avec grâce)

CATHERINE.



MARCELLE.



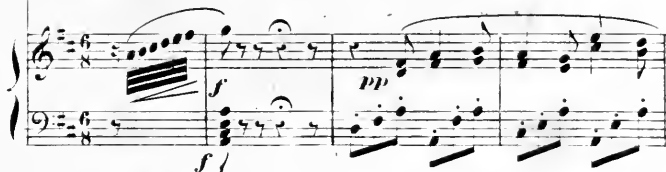
FRANÇOIS.



JUSTIN.



PIANO.



tout parti-cu-lier Le chien du jar-din-ier est un chien tout parti-cu-

rall.

colla voce.

a tempo.

-lier Il est sans gout pour sa pa-té

a tempo



— e! Mais qu'un voi - sin é - tour - di - ment Vienne ton -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a fermata over the note 'e' and continues with the lyrics 'Mais qu'un voi - sin é - tour - di - ment Vienne ton -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

- ger — à sa por - té - - e L'ob - jet le

The second system continues the musical piece. The vocal line has a fermata over 'ger' and then sings 'à sa por - té - - e L'ob - jet le'. The piano accompaniment includes a prominent chordal texture in the right hand and a rhythmic bass line.

plus indif - fé - rent — Soudain sa ja - lousie e - clate Et crac il

a volte.

The third system shows the vocal line with a fermata over 'ré - rent' and the lyrics 'Soudain sa ja - lousie e - clate Et crac il'. The piano accompaniment features a more complex texture with some sixteenth-note passages. The system ends with the instruction '*a volte.*'.

met dessus la pat - - te On se regarde.

a tempo.

The fourth system concludes the page with the vocal line singing 'met dessus la pat - - te On se regarde.' and the instruction '*a tempo.*' The piano accompaniment features a rhythmic bass line and chords in the right hand.

avec embarras... Mang'ra Cy?... n'mang'ra Cy

(rond) *pp* antenez un peu.
pas Ah! ah! j'en ris tout bas j'en ris j'en

cresc. *pp*

Plus lent.
ris j'en ris tout bas C'est fois encor i n'mang'ra pas

rall. *Plus lent.* *cresc.*

Allegro

In'mang'ra pas

MARCELLE.

FRANÇOIS.

C'était pour rire
a tempo.

(C. 2. 103)

C'est à vous que j'ai don - né

— me!

Plus lent.

Mais votre main Pour tout d'hon - nê - te

Plus lent.

long. (riant) All. mod.^{to} 1. Mais!

Ah! — ah! ah! comm'on ri -

long.

Mais bon François Ah! — ah! ah! comm'on ri -

long.

Mais cher Marcelle Ah! — ah! ah! comm'on ri -

long.

lois Ah! — ah! ah! comm'on ri -

All. mod.^{to}

Plus lent.

rit.

- ra Le jour ou chacun s'marie - ra Le jour ou chacun s'mariera
 - ra Le jour ou chacun s'marie - ra Le jour ou chacun s'mariera
 - ra Le jour ou chacun s'marie - ra Le jour ou chacun s'mariera
 - ra Le jour ou chacun s'marie - ra Le jour ou chacun s'mariera

rit. *rall.*

a tempo. *Maestoso*

ou chacun s'marie - ra Le jour ou chacun s'marie -
 ou chacun s'marie - ra Le jour ou chacun s'marie -
 ou chacun s'marie - ra Le jour ou chacun s'marie -
 ou chacun s'marie - ra Le jour ou chacun s'marie -

All. *ff* *f*

-ra! Le jour ou chacun s'marie - ra ou cha - cun s'ma - rie
 -ra! Le jour ou chacun s'marie - ra ou cha - cun s'ma - rie
 -ra! Le jour ou chacun s'marie - ra ou cha - cun s'ma - rie
 -ra! Le jour ou chacun s'marie - ra ou cha - cun s'ma - rie

-ra
 -ra
 -ra
 -ra

marcato.